

# Checkliste

## (für Prüfstände)



### EFCO Maschinenbau GmbH – Armaturenbearbeitungs- und Prüftechnik

Otto-Brenner-Straße 5 – 7 • D - 52353 Düren • Telefon: +49-(0)2421-989-0 • Telefax: +49-(0)2421-86260  
 sales@efco-dueren.de • info@efco-dueren.de • www.efco-dueren.com • Niederlassungen und Vertretungen weltweit

Firmenanschrift: ..... Datum: .....  
 ..... Tel.: .....  
 Ansprechpartner: ..... E-Mail.: .....

• **Welche Armaturen sollen wie geprüft werden?**

**- Absperr- und Regelarmaturen -**

**Armamentyp:**  Schieber  Ventile  Kugelhähne  
 Absperrklappen  Rückschlagklappen  Regelarmaturen  
 Sonstige.....

**Armaturenende:**  Flansch-  Einschweiß-  Gewinde-  Sonstige.....

**Armaturenform:** - 2-Wege -  Durchgangsform  Eckform  
 Sonstige.....

• **Art der durchzuführenden Prüfungen ?**

Gehäuseprüfung mit  Wasser /  Luft (ND-6bar (87 psi))

Sitzleckageprüfung mit  Wasser /  Luft (ND-6bar (87 psi)) /  Luft/Stickstoff (HD)

Sonstige Prüfungen.....

ND=Niederdruck ; HD=Hochdruck

• **Welche DN wird mit welchem max. Druck geprüft?**

*(Es sollten nur die Prüflingsnennweiten/Prüfdrücke angegeben werden, die Ihr Hauptprogramm abdecken. Ausnahmegrößen und -drücke können den Angebotspreis unnötig erhöhen!)*

max. Wasserprüfdruck bar oder psi bei

	bar	psi		bar	psi		bar	psi
DN15 (1/2")			DN80 (3")			DN350 (14")		
DN20 (3/4")			DN100 (4")			DN400 (16")		
DN25 (1")			DN125 (5")			DN500 (20")		
DN32 (1 1/4")			DN150 (6")			DN600 (24")		
DN40 (1 1/2")			DN200 (8")			DN700 (28")		
DN50 (2")			DN250 (10")			DN800 (32")		
DN65 (2 1/2")			DN300 (12")					

max. Luft-/Stickstoffprüfdruck bar oder psi bei

	bar	psi		bar	psi		bar	psi
DN15 (1/2")			DN80 (3")			DN350 (14")		
DN20 (3/4")			DN100 (4")			DN400 (16")		
DN25 (1")			DN125 (5")			DN500 (20")		
DN32 (1 1/4")			DN150 (6")			DN600 (24")		
DN40 (1 1/2")			DN200 (8")			DN700 (28")		
DN50 (2")			DN250 (10")			DN800 (32")		
DN65 (2 1/2")			DN300 (12")					

**DIE PREMIUM-PRODUKTE – MADE BY EFCO – MADE IN GERMANY**

# Checkliste

(für Prüfstände)



## - Sicherheitsventile -

**Armaturende:**  Flansch-  Gewinde-  Sonstige.....

**Armaturenform:**  Durchgangsform  Eckform

• **Art der durchzuführenden Prüfungen ?**

Ansprechdruckprüfung mit	<input type="checkbox"/> Wasser /	<input type="checkbox"/> Luft/Stickstoff (HD)
Sitzleckageprüfung mit	<input type="checkbox"/> Wasser /	<input type="checkbox"/> Luft/Stickstoff (HD)
<input type="checkbox"/> Sonstige Prüfungen.....		

HD=Hochdruck

• **Welche DN wird mit welchem max. Druck geprüft?**

*(Es sollten nur die Prüflingsnennweiten/Prüfdrücke angegeben werden, die Ihr Hauptprogramm abdecken. Ausnahmegrößen und -drücke können den Angebotspreis unnötig erhöhen!)*

max. Wasserprüfdruck bar oder psi bei

	bar	psi		bar	psi		bar	psi
DN15 (1/2")			DN80 (3")			DN350 (14")		
DN20 (3/4")			DN100 (4")			DN400 (16")		
DN25 (1")			DN125 (5")			DN500 (20")		
DN32 (1 1/4")			DN150 (6")			DN600 (24")		
DN40 (1 1/2")			DN200 (8")			DN700 (28")		
DN50 (2")			DN250 (10")			DN800 (32")		
DN65 (2 1/2")			DN300 (12")					

max. Luft-/Stickstoffprüfdruck bar oder psi bei

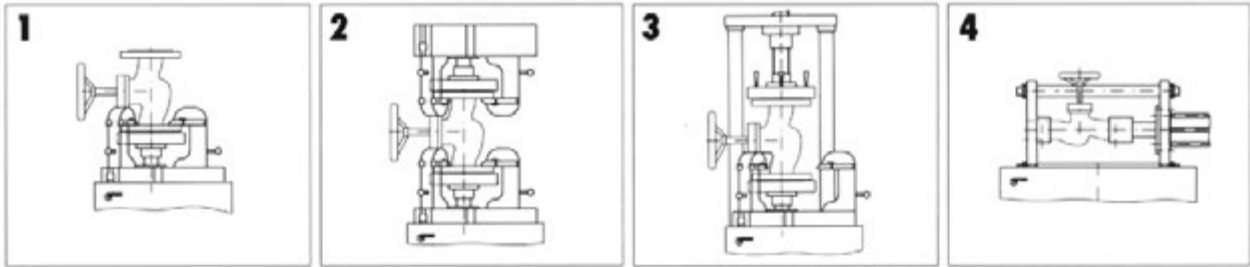
	bar	psi		bar	psi		bar	psi
DN15 (1/2")			DN80 (3")			DN350 (14")		
DN20 (3/4")			DN100 (4")			DN400 (16")		
DN25 (1")			DN125 (5")			DN500 (20")		
DN32 (1 1/4")			DN150 (6")			DN600 (24")		
DN40 (1 1/2")			DN200 (8")			DN700 (28")		
DN50 (2")			DN250 (10")			DN800 (32")		
DN65 (2 1/2")			DN300 (12")					

# Checkliste

(für Prüfstände)



• Welche Aufspannung ist erforderlich?



Einseitige Aufspannung von Flanscharmaturen mit Spannpratzen

Spannkraft 7,5t - 140t

Beidseitige Aufspannung von Flanscharmaturen mit Spannpratzen

Spannkraft 100t - 140t

Einseitige Aufspannung von Flanscharmaturen mit Spannpratzen oder Aufspannung von Flansch- und Einschweißarmaturen zwischen zwei Prüftischen

Spannkraft 15t - 100t \*

Horizontale Aufspannung von Flanscharmaturen und Einschweißarmaturen zwischen zwei Prüftischen

Spannkraft 7,5t - 10t  
Spannkraft 100t - 300t \*

\* Um die Deformation des Prüflings zu vermeiden sind die Prüfstände mit einer Spannkraft größer als 75t mit Proportionalsteuerung ausgestattet

• Welche Einheit am Manometer wird gewünscht?

Einheit:  bar  psi  psi/bar  MPa  kg/cm<sup>2</sup>

• Kundenseitig vorhandene Energiequellen ?

Druckluft .....bar

Elektrische Spannung  110VAC/60Hz  230VAC/50Hz  400VAC/50Hz  
 Sonstige.....

• Welche Optionen sind erforderlich?

- Eine digitales Luftblasenzählgerät (Blasen/min) für die Sitzleckageprüfung mit Luft/Stickstoff
- Eine separate Luftverdichtereinheit bis ca. 200bar(2900 psi) (Booster)
- Eine separate Luftverdichtereinheit höher als 200bar(2900 psi) (Booster) .....bar
- Digitalanzeigen mit Spitzenwertspeicher für den gemessenen Höchstdruck (Ansprechdruck der Sicherheitsventile) , und dazugehörige Druckmessumformer
- Protokollierung der Prüfergebnisse über einen Rechner und Drucker
- Verrohrung und Verschraubung aus nichtrostendem Stahl
- Wasserbehälter in Edelstahl
- Betriebsanleitung und Beschriftung in einer Fremdsprache (nicht Deutsch) in.....Sprache

Weitere Anforderungen .....

.....

.....

.....

.....

.....

Ihr Kontakt zu EFCO  
Your contact to EFCO  
Ваш контакт с EFCO  
您与EFCO 的联系方式



EFCO Maschinenbau GmbH  
Otto-Brenner-Straße 5-7  
D-52353 Düren  
Deutschland



+49-2421-989-0



+49-2421-86260



sales@efco-dueren.com



www.efco-dueren.com



EFCO USA, INC.  
P.O. Box 38839  
Charlotte, NC 28278-1014  
USA



(800) 332-6872

(704) 943-1027



(888) 332-6872



sales@efcousa.com



www.efcousa.com



EFCO МОСКВА  
115054, г. Москва,  
Б. Строченовский переулок,  
стр. 1, д. 22/25, оф. 501  
РОССИЯ



+7 (495) 633 97 57



+7 (495) 633 97 54



efcomoscow@efco-dueren.ru



www.efcorussia.ru



中国爱孚  
北京市朝阳区  
北苑路170号  
凯旋城D座  
5号楼1202室  
邮编100029



+86-10-5971 1096

+86-10-5971 1097



+86-10-5971 0588



office@efco-beijing.com



www.efco-beijing.com



EFCO MASCHINENBAU INDIA PVT. LTD.  
# 55/A, Annaram Village,  
Jinnaram Mandal, Medak District,  
Telangana - 502 313, India



+91 8458 275 906

+91 8458 275 907

+91 8458 275 908



+91 8458 275 101



sales@efcoindia.com



www.efcoindia.com



Anschrift - Address - адрес - 地址



Telefon - Phone - телефон - 电话



E-Mail - Email - Электронная почта - 电子邮件



Telefax - Fax - факс - 传真



Internet - Website - сайт - 网站